

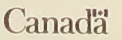
CAI
J
-2018

3 1761 11766994 5



Safer and Better Firearms Control

PROPOSALS FOR CHANGE



Firearms Control: Striking The Balance

Public safety is the driving force behind Canada's system of gun control. Restrictions on gun ownership were first established in 1892. Since that time the Government of Canada has sought to prevent the misuse of firearms through successive amendments to the *Criminal Code*.

No one in Canada has a "right" to own firearms, but for aboriginal peoples and others, especially in Canada's far North, the use of firearms for hunting is a matter of survival. Firearms have also long been used by sports hunters, target shooters and by those who use them in the line of duty, such as police, some security guards, and the military.

In regulating the use of guns, the Government of Canada must continuously seek a balance between public safety and the legitimate use of firearms for sports and hunting.

The New Legislation

In June 1990, the Government of Canada introduced amendments to the *Criminal Code* provisions concerning gun control.

The new amendments respond to rising public concern about the violence associated with firearms. They also respond to concerns expressed by law enforcement officials as well as by those who legitimately own guns.

The new amendments enhance public safety by providing better screening of those who acquire any guns. They also ban the import of converted fully automatic firearms and place strict controls over those individuals who presently possess them.

New Restrictions On Fire Power

Prohibited: Fully automatics converted to fire in a semi-automatic mode. (Possession of these weapons will be "grandfathered" to current owners as per the 1978 legislation.) *Fully automatics fire bullets in rapid succession as long as the trigger is pressed; semi-automatics fire single shots and reload automatically.*

Prohibited: By Order-in-Council, all handgun magazines that can hold more than 10 centrefire or rimfire cartridges; all magazines for semi-automatic rifles that can hold more than 5 centrefire cartridges. *Magazines, containing cartridges or bullets, attach to firearms.*

New Offence: Altering a firearm or assembling parts to produce a fully automatic.

Military and Para-military Weapons: Prohibitions on military and para-military type weapons will be announced after wide-ranging consultations to develop criteria for identifying specific weapons.

Access To Firearms

The conditions for obtaining a Firearms Acquisition Certificate (FAC) have been tightened in two ways:

Applicants for an FAC must provide a photograph and the names of two persons, who have known the applicant for a period of three years and can confirm the information supplied by the applicant.

Applicants must wait for a "cooling-off" period of 28 days before receiving the FAC.

As well, the Government of Canada will work with the provinces to develop a national safety training program to encourage the safe handling and use of firearms. All FAC applicants would have to successfully complete such a course or pass a test before receiving a Firearms Acquisition Certificate.

A Safer System For The Public...

...by controlling who can obtain firearms:

- The new FAC requirements will help to ensure that guns are kept out of the wrong hands.
- The 28-day delay before the FAC is granted will give police more time to investigate an applicant.
- The new firearms safety course will set national standards and help ensure that only qualified people can obtain an FAC.

...by limiting the firepower of firearms available in Canada:

- The new magazine size limits mean that only those cartridge magazine capacities that are in keeping with the needs of hunters and civilian target shooters will be permitted.
- Large capacity magazines, such as those designed for police or military use, will be prohibited.
- Banning the import of converted fully automatics will place a ceiling on the number of these weapons in Canada.
- A new offence banning conversion of firearms to fully automatic mode will enable police and prosecutors to better protect the public. Possession of such weapons is already a criminal offence.

A Better System For The Gun User...

...by encouraging responsible use of firearms:

- Safety training courses will mean safer hunting, storage and handling practices and will increase public confidence in legitimate use of guns.
- The amendments will help to screen out those who should not have access to guns.
- The proposals prohibit those features of firearms, such as large magazines and converted fully automatics, that are often associated with risk to the public.
- The changes will have a minimum impact on the interests of legitimate hunters or sporting shooters.

...by implementing several changes that have been requested by firearms users:

- The return of recovered, lost firearms to their lawful owners will be expedited.
- The amendments facilitate transport of firearms from place to place in a province for storage, repair, or sporting events.
- An individual who already has an FAC will be able to apply for a permit to transport or carry someone else's restricted weapon.
- Non-residents who wish to participate in shooting competitions with restricted firearms in Canada will be able to bring their guns into the country for this purpose.

This pamphlet is for explanatory purposes only and should not be taken as legal interpretation of the proposed amendments to the *Criminal Code*.

To make your views known, please contact the Honourable Kim Campbell, Minister of Justice, House of Commons, Ottawa, K1A 0H6.

Published by authority of the Minister of Justice and Attorney General of Canada
Government of Canada

by
Communications and Public Affairs
Department of Justice Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0H6
(613) 957-4222

Cat. No. J2-106/1990
ISBN 0-662-57600-4

©Minister of Supply and Services Canada 1990

Printed in Canada
JUS-P-572



Contrôle plus efficace des armes à feu

CHANGEMENTS

PROPOSÉS

Le contrôle des armes à feu : établir un juste équilibre

Le contrôle des armes à feu au Canada vise en tout premier lieu la sécurité du public. Les premières restrictions à la possession des armes à feu ont été établies en 1892. Depuis ce temps, le Gouvernement du Canada a cherché, par l'adoption de modifications successives au *Code criminel*, à prévenir le mauvais usage de ces armes.

Personne au Canada n'a le «droit» de posséder une arme à feu. Mais pour les peuples autochtones et d'autres personnes, notamment dans le grand Nord, l'utilisation des armes à feu est une question de survie. De telles armes sont également utilisées depuis longtemps par les chasseurs, les tireurs sur cible et des personnes dans le cadre de leurs fonctions, notamment les policiers, certains gardiens de sécurité et les militaires.

En contrôlant l'utilisation des armes à feu, le Gouvernement du Canada doit tenter d'établir le juste équilibre entre la sécurité du public et l'usage légitime des armes à feu pour le sport et la chasse.

Les nouvelles dispositions

En juin 1990, le Gouvernement du Canada déposait des modifications aux dispositions du *Code criminel* relatives aux armes à feu.

Les nouvelles dispositions faisaient suite aux inquiétudes de plus en plus grandes exprimées par le public quant à la violence liée aux armes à feu. Elles répondaient également aux préoccupations des responsables de l'application des lois, ainsi qu'à celles des personnes qui possèdent des armes à feu en toute légitimité.

Les nouvelles dispositions assurent mieux la sécurité du public en permettant un examen plus complet des personnes qui veulent acquérir une arme à feu, *quelle qu'elle soit*. Elles interdisent aussi l'importation des armes à feu modifiées en armes entièrement automatiques et imposent un contrôle plus rigide sur les armes qui se trouvent en la possession de particuliers.

Les nouvelles restrictions

- **Interdiction :** Les armes à feu entièrement automatiques modifiées en armes à feu semi-automatiques. (Par exception, cette nouvelle disposition ne s'appliquera pas aux personnes qui possèdent déjà de telles armes au moment de l'entrée en vigueur de la loi, tout comme c'était le cas en vertu de la loi de 1978.) *Les armes entièrement automatiques tirent des balles successivement aussi longtemps que l'on appuie sur la détente; les armes semi-automatiques tirent une balle à la fois et se rechargent automatiquement.*

- **Interdiction :** Par décret, les chargeurs des armes de poing qui contiennent plus de 10 balles à percussion centrale ou à percussion annulaire; et les chargeurs des armes semi-automatiques qui contiennent plus de 5 cartouches à percussion centrale. *Des chargeurs contenant des*

cartouches ou des balles sont introduits dans les armes à feu.

- **Nouvelle infraction :** Modifier une arme à feu ou en assembler les parties pour en faire une arme entièrement automatique.
- **Armes militaires et para-militaires :** L'interdiction des armes militaires et para-militaires sera annoncée à la suite de vastes consultations pour élaborer des critères en vue de la détermination d'armes spécifiques.

L'acquisition d'armes à feu

- Les conditions qui doivent être remplies avant qu'une autorisation d'acquisition d'armes à feu (*autorisation*) soit délivrée sont plus strictes. Ainsi, le requérant d'une *autorisation* doit fournir une photographie et donner le nom de deux personnes qui le connaissent depuis trois ans et qui sont en mesure de corroborer l'information donnée par le requérant;

le requérant doit attendre 28 jours avant de recevoir l'*autorisation*.

- Le Gouvernement du Canada collaborera avec les provinces dans le but d'élaborer un programme national d'apprentissage du maniement des armes à feu visant à encourager le maniement et l'usage sécuritaires de ces armes. Cet apprentissage sera obligatoire et tous les requérants d'une *autorisation* devront réussir un examen avant que celle-ci ne soit délivrée.

Un régime plus sécuritaire pour le public...

... qui prévoit un contrôle des personnes qui veulent acquérir une arme à feu :

- Les nouvelles conditions d'obtention d'une *autorisation* permettront d'assurer que des armes à feu ne tomberont pas en mauvaises mains.
- Le délai de 28 jours précédant la délivrance d'une autorisation donnera aux policiers plus de temps pour enquêter sur un requérant d'une *autorisation*.
- Le nouveau cours sur le maniement sécuritaire des armes à feu va établir des normes nationales de sorte que seuls les requérants qualifiés pourront obtenir l'*autorisation*.

... qui limite la capacité de tir des armes à feu disponibles au Canada :

- Les nouvelles limites à la capacité des chargeurs signifient que seuls les chargeurs qui sont conformes aux besoins des chasseurs et des tireurs sur cible non militaires seront permis.
- Les chargeurs de grande capacité, comme ceux utilisés par les policiers ou les militaires, seront prohibés.
- L'interdiction de l'importation d'armes à feu entièrement automatiques modifiées contribuera à réduire la prolifération de ces armes au Canada.

- La création d'une nouvelle infraction de la transformation des armes à feu en armes entièrement automatiques va permettre à la police et aux procureurs de mieux protéger le public. La possession des armes de ce genre a toujours été une infraction criminelle.

Un régime plus efficace pour les utilisateurs d'armes à feu...

... qui favorise l'utilisation responsable des armes à feu :

- Les cours d'apprentissage de la sécurité vont se traduire par des pratiques de chasse, d'entreposage et de maniement plus sécuritaires et vont accroître la confiance du public dans l'usage légitime des armes.
- Les modifications aideront à déterminer les personnes qui ne devraient pas posséder d'armes à feu.
- Les propositions interdisent certaines caractéristiques des armes à feu (notamment les chargeurs de grande capacité et les armes entièrement automatiques modifiées) qui sont souvent associées au danger causé au public.

- Les modifications auront peu de répercussions sur les intérêts des chasseurs légitimes et des personnes qui pratiquent le tir à des fins sportives.

... qui met en oeuvre plusieurs changements demandés par les utilisateurs d'armes à feu :

- La remise à leur propriétaire légitime des armes à feu perdues et retrouvées sera plus rapide.
- Les modifications facilitent le transport des armes à feu d'un endroit à un autre dans une province à des fins d'entreposage, de réparation ou pour des événements sportifs.
- Quiconque possède déjà une *autorisation* pourra faire une demande de permis pour transporter l'arme à autorisation restreinte d'une autre personne.

- Les non-résidents qui désirent participer à des compétitions de tir en se servant d'armes prohibées au Canada pourront apporter leurs armes ici à cette fin.

Ce document a été préparé à des fins explicatives seulement et ne devrait pas être considéré comme renfermant l'interprétation juridique des modifications proposées au *Code criminel*.

S'adresser à M^{me} Kim Campbell, ministre de la Justice, Chambre des communes, Ottawa, K1A 0H8, pour exprimer ses opinions sur le sujet.

Publié en vertu de l'autorisation de la ministre de la Justice et procureure générale du Canada
Gouvernement du Canada

par la
Direction des communications et affaires publiques

Ministère de la Justice du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0H8
(613) 957-4222

N° de catalogue J2-106/1990
ISBN 0-662-57600-4

©Ministre des Approvisionnements et Services
Canada 1990

Imprimé au Canada

JUS-P-572